



BOROWSKI

ARTIST EDITION | STUDIO LINE | OUTDOOR OBJECTS







INHALT / CONTENTS

Vorwort	6	STANI JAN BOROWSKI	Ente Big	36
Editorial	7	Love Messenger	Ente Small	36
Über uns	8	King & Queen	Ben	37
About us	9	Small Nice Guy	Carlos	38
ARTIST EDITION				
PAWEL BOROWSKI				
Sanches	12	SCHALEN / BOWLS	Pedro	39
Sailor	13	Tukan	Gitarre	40
Guard	14	Armadillo	Mandoline	40
Prince	14	Chameleon Big	Frosch	41
Retro Car	15	Chameleon Small	Buffalo	42
Head Big	16	Langusta	Maus	42
Head Medium	17	Hippo	Chick	43
Head Small	17	Kitty	VASEN / VASES	
Teller Fisch	18	Fiffi	Angus	44
Teller Vogel	18	Swan	Uhu	45
Bowl Fish	19	Birdy	Kiwi	46
Bowl Bird	19	Moby	Pingu Small	47
Bowl Alligator	19	Pelikan	Pingu Tall	47
		Alligator	Lola	48
			Bodo	49
			Bully	50
			Chick	51
STUDIO LINE				
SCHALEN / BOWLS				
Tukan	26			
Armadillo	27			
Chameleon Big	28			
Chameleon Small	28			
Langusta	29			
Hippo	30			
Kitty	31			
Fiffi	32			
Swan	33			
Birdy	34			
Moby	34			
Pelikan	35			
Alligator	35			



TEELICHTER /		TISCHLAMPEN /		Rusty	78
TEA LIGHTS		TABLE LAMPS		Massai Woman	79
Chick	51	Filou	62	Massai Man	79
KERZENLEUCHTER /		Fat Filou	63	Frog	80
CANDLEHOLDERS		Vogel	64	Froggy	81
Ara	52	Cactus	65	Turtle	82
King	53	Biene	66	Spike	83
Kiki	54			Coco	84
Maske	55	TISCHE / TABLES		Kiwi Lamp	85
Frosch	56	Tisch Oval	67	Crusty	86
BRIEFBESCHWERER /		Tisch Rund	67	Flora Hoch	87
PAPERWEIGHTS				Fat Gonzo	89
Frosch	57	OUTDOOR OBJECTS		Gonzo	90
Kiss	58	Croco	70	Big Gonzo	91
Schnecke	58	Armadillo	71	Bird Mask	92
Chick	59	Chameleon	72	Mask	93
Kiwi	60	Crow	73	Carlson	94
Guppy	61	Leaf	74	Twisty	95
		Peacock	75	Rooster	96
		Bird	76	Windbird	97
		Firebird Big	77		
		Firebird Small	77		





VORWORT

Kunst war von jeher der ultimative Luxus für Menschen mit Leidenschaft. Heute ist es nicht nur Luxus Kunst zu besitzen, sondern auch eine Herausforderung handwerklich hochwertig gearbeitete Kunstwerke herzustellen.

Glas stellt in der Kunst ganz besonders hohe Ansprüche an die Künstler in Bezug auf Fertigung und Materialkenntnis. Das Spiel von Licht, Form und Farbe ist einmalig und eröffnet eine Fülle von Gestaltungsmöglichkeiten. Die zeitgenössische Glaskunst ist eine junge, spannende Kunstform, die sich seit den sechziger Jahren entwickelt. Unsere Familie hat seit Anbeginn der modernen Studioglasbewegung die Szene aktiv mitgestaltet und sich innerhalb dieser Bewegung mit ihren Skulpturen weltweite Anerkennung verschafft. Wir arbeiten mit vielen alten, fast schon vergessenen Techniken der traditionellen Glasverarbeitung, sowie mit neuen, experimentellen Verfahren, die wir selbst entwickeln. Handwerkliche Geschicklichkeit und langjährige Erfahrung ermöglichen die Umsetzung einer Fülle kreativer Ideen.

Neben der hohen Kunst von Stanislaw, Pawel und Stani Jan Borowski werden in der Manufaktur Borowski exklusive Künstler-Editionen sowie von Hand gearbeitete Glasobjekte für den Innen- und Außenbereich geschaffen. Auf den folgenden Seiten finden Sie drei außergewöhnliche Kollektionen, die aus der Kunst entstanden und von dem Ideenreichtum unserer Künstler geprägt sind. Mit diesen Objekten geben wir unsere einzigartige, künstlerische Handschrift, ein gutes Handwerk sowie unsere Faszination für Glas an Sie weiter.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit unseren Kreationen.

Wiktor Borowski
Inhaber Glasstudio Borowski GmbH

EDITORIAL

Art has always been the ultimate luxury for people with a passion. Today it is not only a luxury to possess art, but also a challenge to produce works of art which are handmade and high-quality.

Glass places great demands on the artist with regard to his knowledge of the material and production. The interaction of light, shape and colour is unique and enables a multitude of design possibilities. Contemporary glass art is a young, thrilling form of art, which has evolved since the 1960s. From the beginning of the modern studio glass movement our family has been actively involved and with our sculptures earned worldwide respect within this movement. We work with a multitude of old, almost forgotten techniques of traditional glass-making as well as new experimental processes, which we develop ourselves. Skillful craftsmanship and longstanding experience enable the realization of creative ideas.

In addition to the serious art of Stanislaw, Pawel and Stani Jan Borowski the Borowski workshop creates exclusive artist editions as well as handmade glass objects for interiors and exteriors. On the following pages you will find three extraordinary collections which have evolved from emotion, skill and a wealth of artists' ideas. With these objects we will pass on to you our unique artistic trademark, good craftsmanship and our fascination with glass.

We hope our creations will be of great joy to you.



Wiktor Borowski
Owner of Glasstudio Borowski GmbH



ÜBER UNS

Der Grundstein der heutigen Glasmanufaktur für mundgeblasenes und handgefertigtes Glas wurde von dem international anerkannten Künstler Stanislaw Borowski (geboren 1944 in Moutiers, Frankreich) gelegt. Bekannt wurde Stanislaw Borowski für seine einzigartigen Gravuren und Skulpturen in Glas. Gemeinsam mit seinen zwei ältesten Söhnen gründete er 1990 das Glasstudio Borowski, das seit 1993 von Paweł und Wiktor Borowski geleitet wird.

Aus einer kleinen Glaswerkstatt heraus hat sich über die Jahre eines der weltweit renommiertesten künstlerischen Glasstudios entwickelt, dass seinen Künstlern umfangreiche Herstellungsmöglichkeiten bietet und ihnen hilft ihre teilweise höchst anspruchsvollen Visionen und experimentellen Ideen zu realisieren. Viele der daraus resultierenden Meisterwerke stehen heute in namhaften Galerien, Museen und privaten Sammlungen.

Von den Künstlern wurden außerdem drei außergewöhnliche Kollektionen ins Leben gerufen, die den künstlerischen Ideenreichtum und das handwerkliche Geschick der Manufaktur widerspiegeln. Jedes Objekt wird mit höchster Sorgfalt in mehreren Arbeitsschritten von Hand gefertigt. Man findet sie heute weltweit in exklusiven Geschäften.



ABOUT US

The foundation of the present glass studio for hand-blown and hand made glass was laid by the internationally renowned artist Stanislaw Borowski (born in Moutiers, France, in 1944). He became well-known for his unique engravings and glass sculptures. Together with his two eldest sons he founded the Glass Studio Borowski in 1990, which has been run by Paweł and Wiktor Borowski since 1993.

From a modest glass workshop one of the most renowned glass studios has evolved over the years. It offers its artists extensive opportunities of production and helps them to put their sometimes highly demanding visions and experimental ideas into practice. Many of the resulting masterpieces can be found in notable galleries, museums and private collections.

Moreover, three extraordinary collections, which reflect the artistic inventiveness and skillful craftsmanship of the manufacture, have been created by the artists. In several production steps each object is handmade with utmost care. Today they can be found in exclusive shops worldwide.



PAWEL BOROWSKI

Künstler, Inhaber Studio Borowski, geboren 1969

Artist, owner Studio Borowski, born 1969



Pawel Borowski ist ein vielseitiger Glaskünstler und Leiter der Manufaktur Studio Borowski. Neben seinen individuellen Masterpieces ist er maßgebend für die Entwicklung der *Artist Edition*, sowie für das Design der Kollektionen *Studio Line* und *Outdoor Objects* verantwortlich.

Pawel Borowski is a versatile glass artist and head of the Studio Borowski manufacturing. In addition to his individual masterpieces he has been seminal for the development of the *Artist Edition* as well as the design of the *Studio Line* and the *Outdoor Objects* collections.



Artist Edition

Die *Artist Edition* beinhaltet aufwendig gearbeitete Glaskunstwerke von Paweł und Stani Jan Borowski. Jedes Objekt ist von dem Künstler eigenhändig hergestellt, signiert und vom Glasstudio Borowski zertifiziert.

The *Artist Edition* contains lavishly produced works of art made from glass by Paweł and Stani Jan Borowski. Each object has been personally produced and signed by the artist and carries a certificate by Glass Studio Borowski.



STANI JAN BOROWSKI

Künstler, geboren 1981

Artist, born 1981



Stani Jan Borowski ist einer der international erfolgreichsten Künstler seiner Generation. Neben seinen Gemälden und Skulpturen aus Bronze, Metall und Glas kreiert er viele ausgefallene Skulpturen für die *Artist Edition* sowie farbenprächtige Objekte für die Kollektionen *Studio Line* und *Outdoor Objects*.

Stani Jan Borowski is among the internationally most successful artists of his generation. In addition to his paintings and sculptures, made from bronze, metal and glass, he creates many unusual sculptures for the *Artist Edition* as well as colorful objects for the *Studio Line* and the *Outdoor Objects* collections.

Artist Edition

SANCHES

by PAWEL BOROWSKI

Objekt | Object

↓ 75cm | 30"



rot | red

türkis | turquoise

orange | orange

violett | purple

Artist Edition

SAILOR

by PAWEŁ BOROWSKI

Objekt | Object
↓ 27cm | 11"



blau | blue

violett | purple

klar | clear

Artist Edition

PRINCE

by PAWEŁ BOROWSKI

Objekt | Object

↑ 90cm | 36"



GUARD

by PAWEŁ BOROWSKI

Objekt | Object

↑ 80cm | 32"



Artist Edition

RETRO CAR

by PAWEŁ BOROWSKI

Objekt | Object

↔ 45cm | 18"



Artist Edition

HEAD BIG

by PAWEL BOROWSKI

Objekt | Object

60cm | 24"

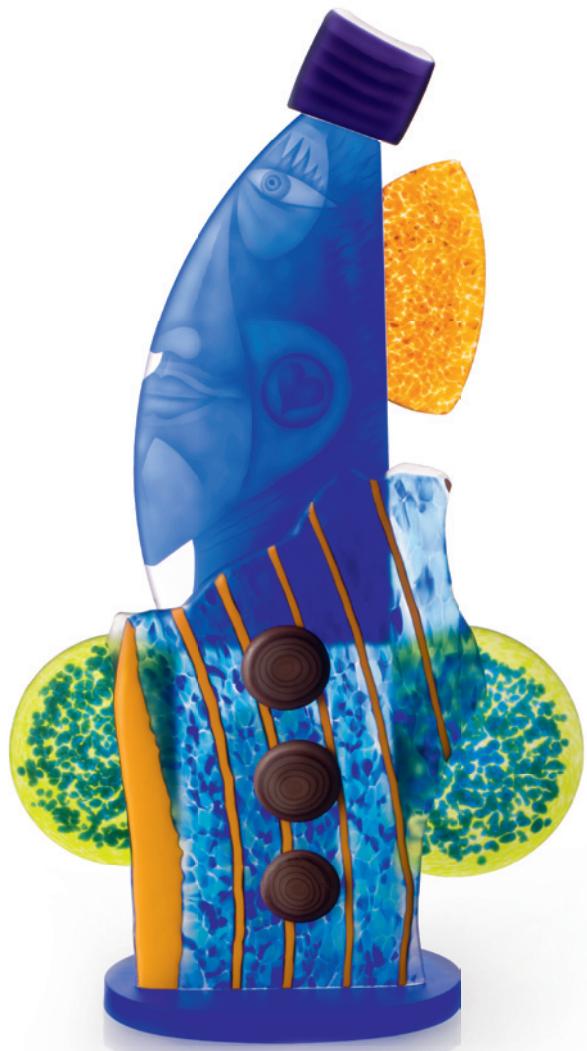


HEAD MEDIUM

by PAWEL BOROWSKI

Objekt | Object

† 53cm | 21"

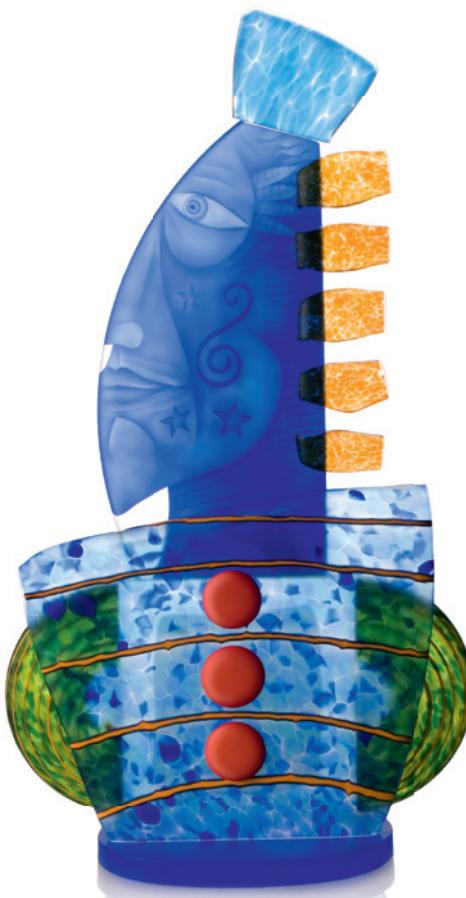


HEAD SMALL

by PAWEL BOROWSKI

Objekt | Object

† 48cm | 19"



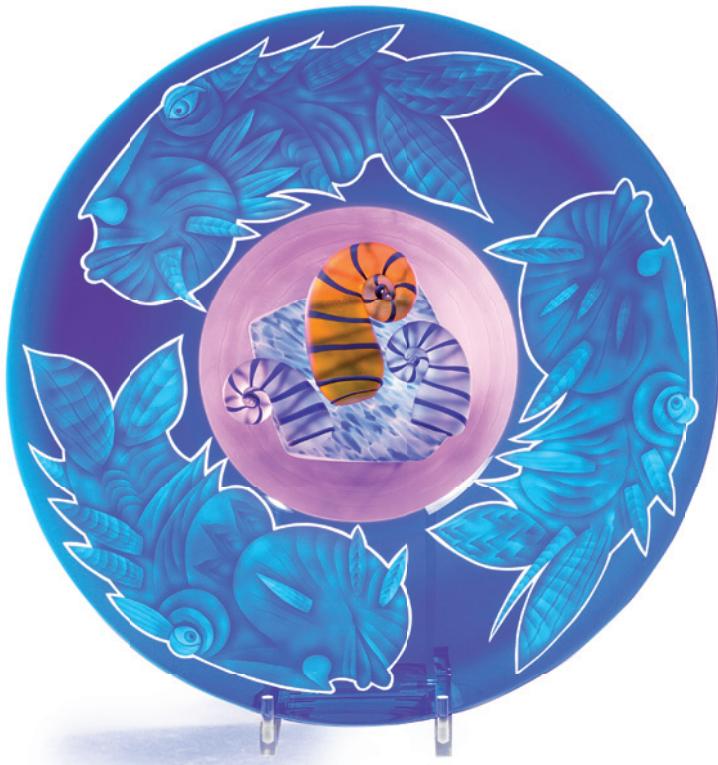
Artist Edition

TELLER FISCH

by PAWEL BOROWSKI

Objekt | Object

Ø 60cm | 24"



TELLER VOGEL

by PAWEL BOROWSKI

Objekt | Object

Ø 60cm | 24"





violett / rot / gelb | purple / red / yellow

BOWL ALLIGATOR

by PAWEŁ BOROWSKI

Objekt | Object
Ø 27cm | 11"



violett / rot / gelb | purple / red / yellow

BOWL FISH

by PAWEŁ BOROWSKI

Objekt | Object
Ø 27cm | 11"

BOWL BIRD

by PAWEŁ BOROWSKI

Objekt | Object
Ø 27cm | 11"



violett / rot / gelb | purple / red / yellow

Artist Edition

LOVE MESSENGER

by STANI JAN BOROWSKI

Objekt | Object

† 30cm | 12"



bernstein | amber



blau | blue



zitro | citreous



violett | purple

Artist Edition

KING & QUEEN

by STANI JAN BOROWSKI

Objekt | Object
♦ 60cm | 24"



Artist Edition

SMALL NICE GUY

by STANI JAN BOROWSKI

Objekt | Object

48cm | 19"



zitro | citreous



blau | blue



violett | purple



Joker | Joker

Artist Edition

ANIMALIA VASE

by STANI JAN BOROWSKI

Objekt | Object

35-45cm | 14-18"



Dr. Lingua



Officer Ed



Captain Chita



Major Bud



Red Neck

Studio Line



Studio Line

Die *Studio Line* umfasst farbenfrohe, dekorative und funktionale Accessoires: Schalen, Vasen, Kerzenleuchter, Briefbeschwerer und Leuchten. Die Objekte spiegeln den Ideenreichtum der Künstler wider und sind mit höchster Sorgfalt von Hand gearbeitet.

The *Studio Line* comprises colorful, decorative and functional accessories: bowls, vases, candlesticks, paperweights, and lights. These objects reflect the inventiveness of the artists and are handmade with great care.



Studio Line

TUKAN

Schale | Bowl

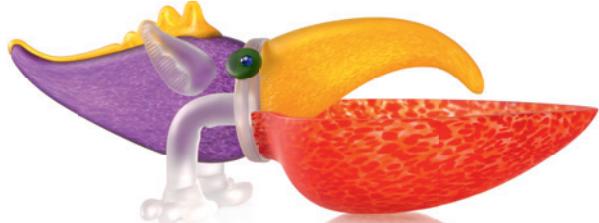
↔ 55cm | 22"



zitro | citreous



gelb | yellow



rot | red

ARMADILLO

Schale | Bowl
↔ 63cm | 25"



orange | orange



blau | blue



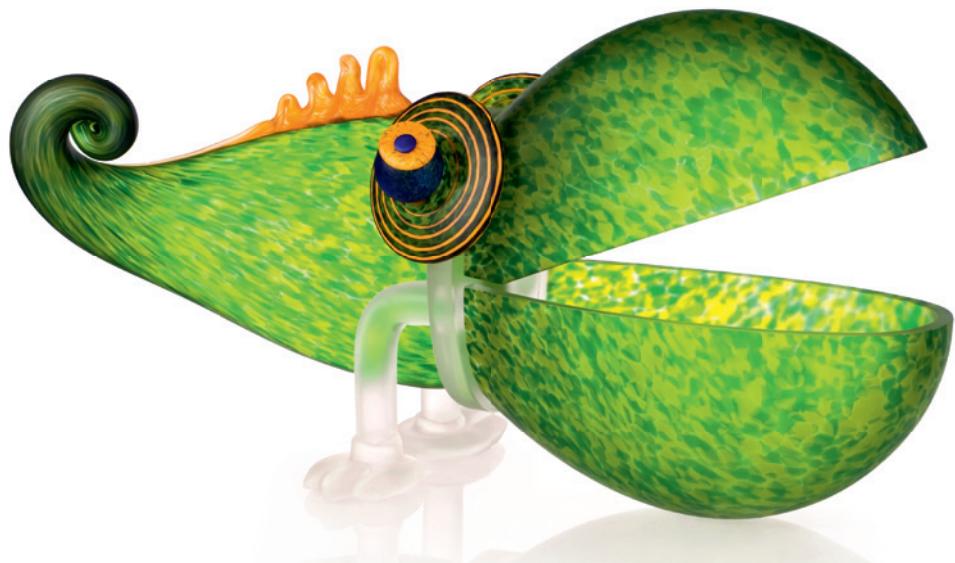
rot | red

Studio Line

CHAMELEON BIG

Schale | Bowl

↔ 63cm | 25"



CHAMELEON SMALL

Schale | Bowl

↔ 52cm | 21"



Studio Line

LANGUSTA

Schale | Bowl
↔ 58cm | 23"

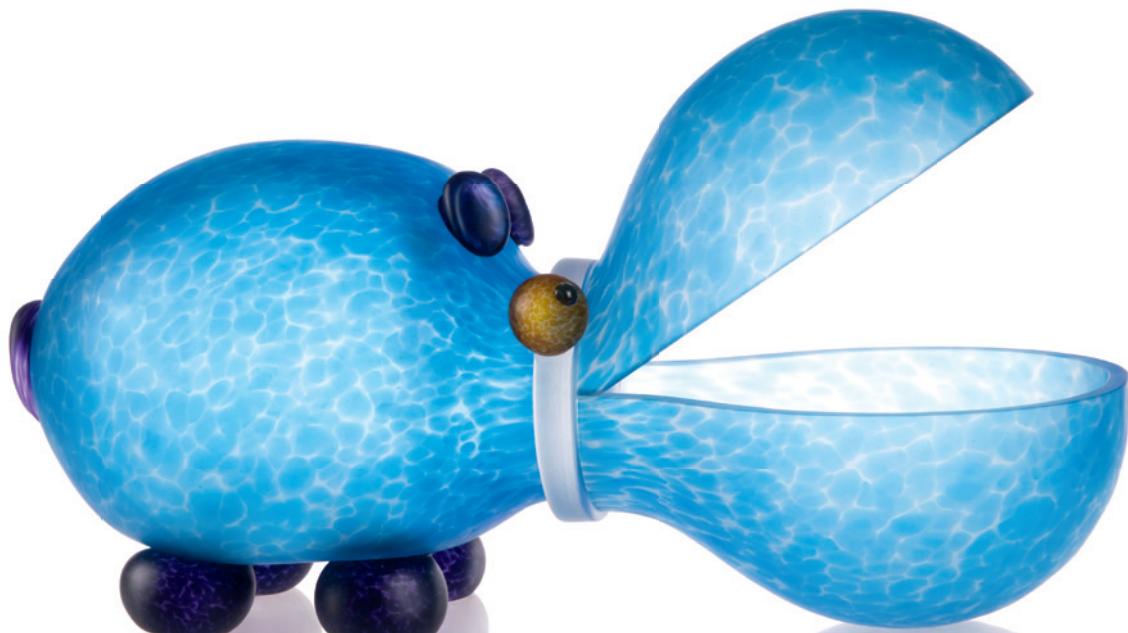


Studio Line

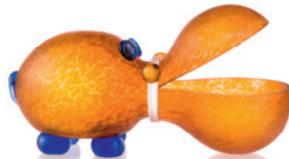
HIPPO

Schale | Bowl

↔ 40cm | 16"



hellblau | light blue



bernstein | amber



blau | blue



grün | green



rot | red

KITTY

Schale | Bowl
↓ 30cm | 12"



bernstein | amber



grün | green



hellblau | light blue



rot | red



weiss | white

FIFFI

Schale | Bowl

↔ 58cm | 23"



bernstein | amber



grün | green



rot | red

SWAN

Schale | Bowl
↔ 42cm | 17"



aquamarin | teal



violett | purple



oliv | olive

Studio Line

BIRDY

Schale | Bowl
↔ 52cm | 21"



MOBY

Schale | Bowl
↔ 58cm | 23"



Studio Line

PELIKAN

Schale | Bowl
↔ 60cm | 24"



ALLIGATOR

Schale | Bowl
↔ 57cm | 23"



Studio Line

ENTE BIG

Schale | Bowl

↔ 42cm | 17"



blau | blue



orange | orange



grün | green

ENTE SMALL

Schale | Bowl

↔ 35cm | 14"



blau | blue



orange | orange



grün | green

BEN

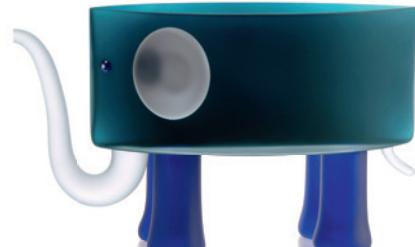
Schale | Bowl
↔ 31cm | 13"



rot | red



violett | purple



aquamarin | teal

CARLOS

Schale | Bowl
↳ 50cm | 20"



rot | red



bernstein | amber



grün | green



blau | blue



orange | orange

PEDRO

Schale | Bowl
↓ 40cm | 16"



orange | orange



rot | red



hellblau | light blue



zitro | citreous

Studio Line

GITARRE

Schale | Bowl

↔ 48cm | 19"



MANDOLINE

Schale | Bowl

↔ 48cm | 19"



FROSCH

Schale | Bowl
↔ 33cm | 13"



zitro | citreous



blau | blue



orange | orange



grün | green

BUFFALO

Schale | Bowl

↔ 21cm | 9"



rot | red



blau | blue



gelb | yellow



blau | blue



grau | grey

MAUS

Schale | Bowl

↔ 28cm | 12"



rot | red

CHICK

Schale | Bowl

↔ 17cm | 7"



gelb | yellow



blau | blue



rot | red

Studio Line

ANGUS

Vase | Vase

↓ 27cm | 11"



rot | red



aquamarin | teal



violett | purple

UHU

Vase | Vase

↳ 27cm | 11"



oliv | olive

violett | purple

KIWI

Vase | Vase
40cm | 16"



gelb | yellow



zitro | citreous



rot | red



hellblau | light blue

PINGU TALL

Vase | Vase
↓36cm | 15"



PINGU SMALL

Vase | Vase
↓30cm | 12"



LOLA

Vase | Vase

♦ 32cm | 13"



zitro | citreous



hellblau | light blue



violett | purple

BODO

Vase | Vase
40cm | 16"



bernstein | amber



grün | green



rot | red

BULLY

Vase | Vase
↓ 37cm | 15"



blau | blue



orange | orange



bernstein | amber



zitro | citreous



rot | red

CHICK

Vase | Vase
↓30cm | 12"



rot | red



gelb | yellow



blau | blue

CHICK

Teelicht | Tealight
↓7cm | 3"



gelb | yellow



blau | blue



rot | red

ARA

Kerzenleuchter | Candleholder
↓ 27cm | 11"



blau | blue



rot | red

KING

Kerzenleuchter | Candleholder
55cm | 22"



rot | red

orange | orange

violett | purple

zitro | citreous

hellblau | light blue bernstein | amber

KIKI

Kerzenleuchter | Candleholder
↓ 32cm | 13"



hellblau | light blue



zitro | citreous



orange | orange

MASKE

Kerzenleuchter | Candleholder
↓ 32cm | 13"



zitro | citreous



orange | orange



hellblau | light blue

Studio Line

FROSCH

Kerzenleuchter | Candleholder
↓14cm | 6"



zitro | citreous



orange | orange



blau | blue



grün | green

FROSCH

Briefbeschwerer | Paperweight
↓ 9cm | 4"



orange | orange



zitro | citreous



blau | blue



grün | green

KISS

Briefbeschwerer | Paperweight
↔ 10cm | 4"



rot | red



gelb | yellow



blau | blue

SCHNECKE

Briefbeschwerer | Paperweight
↑ 13cm | 6"



blau | blue



grün | green



gelb | yellow

CHICK

Briefbeschwerer | Paperweight
14cm | 6"



rot | red



blau | blue

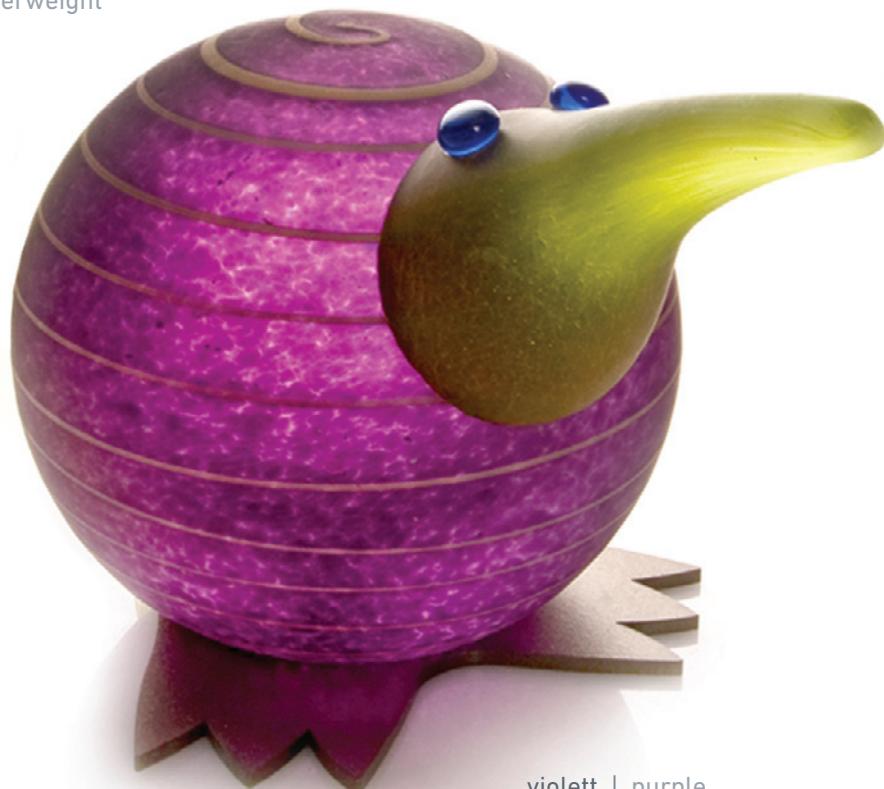


gelb | yellow

KIWI

Briefbeschwerer | Paperweight

↔ 18cm | 8"



violett | purple



bernstein | amber



hellblau | light blue



gelb | yellow



rot | red



zitro | citreous

GUPPY

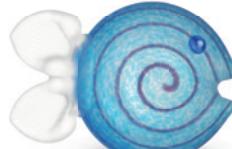
Briefbeschwerer | Paperweight
↔ 15cm | 6"



gelb | yellow



bernstein | amber



hellblau | light blue



violett | purple



rot | red



zitro | citreous

FILOU

Tischlampe | Table lamp

↳ 45cm | 18"



bernstein | amber



weiss | white



blau | blue

FAT FILOU

Tischlampe | Table lamp
↳ 40cm | 16"




weiss | white



blau | blue



bernstein | amber

VOGEL

Tischlampe | Table lamp

42cm | 17"



gelb | yellow



grün | green



weiss | white

CACTUS

Tischlampe | Table lamp

↳ 45cm | 18"



bernstein | amber



grün | green



rot | red

Studio Line

BIENE

Tischlampe | Table lamp

↳ 42cm | 17"



TISCH OVAL

Tisch | Table

↔ 115cm | 46"



schwarz-rot | black red



blau-grün | blue green



blau-violett | blue purple

TISCH RUND

Tisch | Table

↔ 95cm | 38"



schwarz-weiss | black white

Outdoor Objects





Outdoor Objects

Die *Outdoor Objects* sind phantasievolle Kunstwerke aus Glas und Metall für den Außenbereich: farbenprächtige und witterungsbeständige Leuchten, Windspiele und Skulpturen, die an märchenhafte Fabelwesen erinnern und ihrer Umgebung einen besonderen Reiz verleihen.

The *Outdoor Objects* are imaginative works of art made from glass and metal for outdoors: colorful and weatherproof lights, wind chimes and sculptures which are reminiscent of mythical creatures in fairytales and will give their environment a special charm.

CROCO

Lichtobjekt | Light object

↔ 160cm | 63"



ARMADILLO

Lichtobjekt | Light object

↔ 150cm | 60"

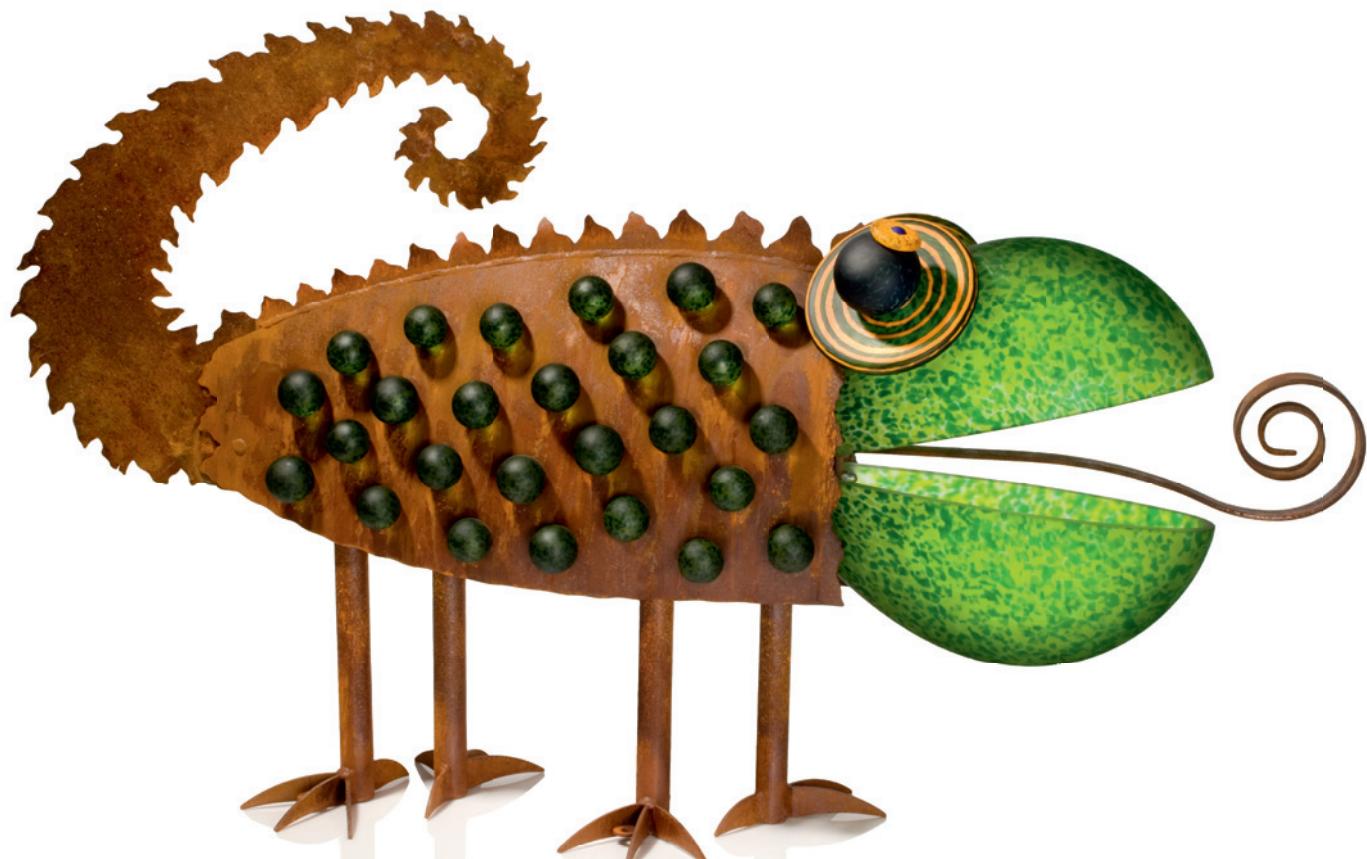


Outdoor Objects

CHAMELEON

Aussenskulptur | Outdoor Object

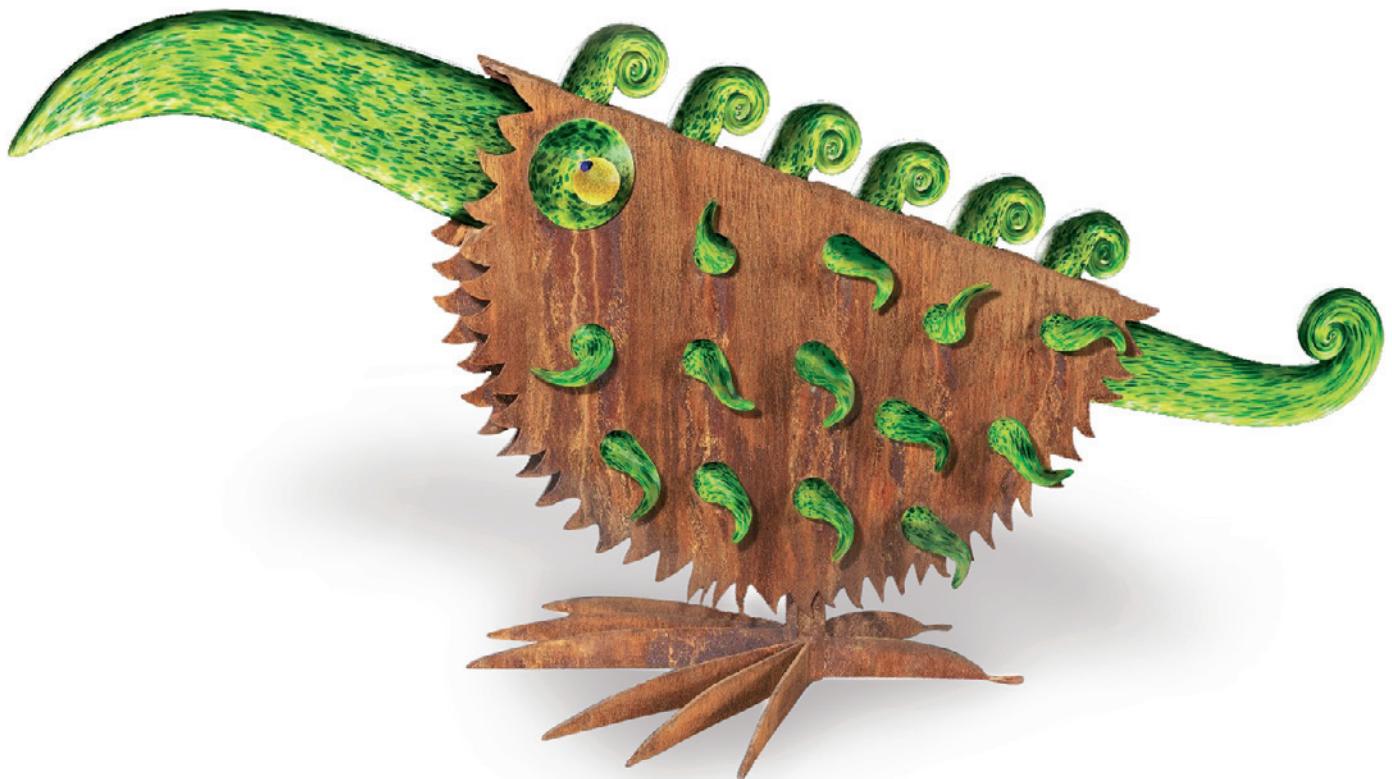
↔ 140cm | 56"



Outdoor Objects

CROW

Aussenskulptur | Outdoor Object
↔ 135cm | 54"



LEAF

Aussenskulptur | Outdoor Object

↓105cm | 42"



Outdoor Objects

PEACOCK

Aussenskulptur | Outdoor Object

↓ 125cm | 50"



BIRD

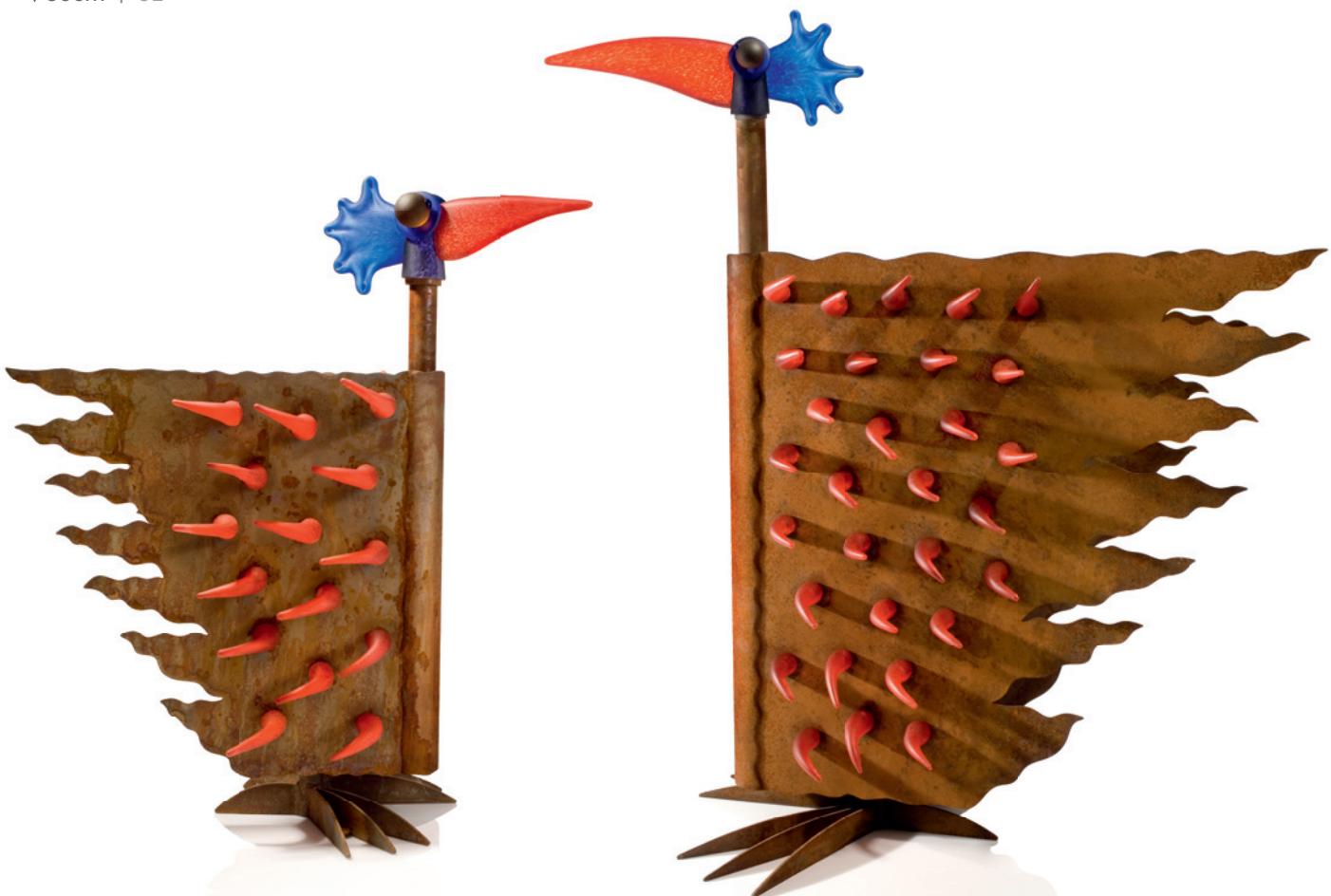
Aussenskulptur | Outdoor Object

↓ 135cm | 54"



FIREBIRD SMALL

Aussenskulptur | Outdoor Object
↓ 80cm | 32"



FIREBIRD BIG

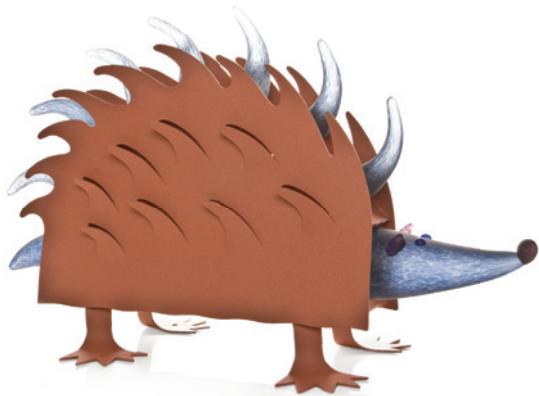
Aussenskulptur | Outdoor Object
↓ 115cm | 46"

RUSTY

Aussenskulptur | Outdoor Object
↔ 65cm | 26"



rot | red



blau | blue



gelb | yellow

MASSAI WOMAN

Aussenskulptur | Outdoor Object

↓ 225cm | 89"



MASSAI MAN

Aussenskulptur | Outdoor Object

↓ 225cm | 89"



FROG

Lichtobjekt | Light object

↓ 68cm | 27"



grün | green



blau | blue



bernstein | amber

FROGGY

Lichtobjekt | Light object

↓ 48cm | 19"



blau | blue



grün | green



bernstein | amber

TURTLE

Lichtobjekt | Light object

↔ 65cm | 26"



bernstein | amber



türkis | turquoise



pink | pink

SPIKE

Lichtobjekt | Light object

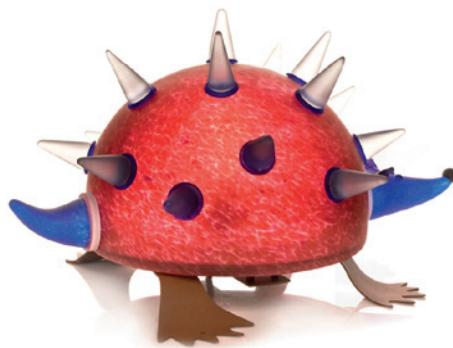
↔ 65cm | 20"



hellblau | light blue



bernstein | amber



rot | red

COCO

Lichtobjekt | Light object

↓ 62cm | 25"



weiss | white



bernstein | amber



blau | blue

KIWI LAMP

Lichtobjekt | Light object

↳ 54cm | 22"



gelb | yellow



zitro | citreous



rot | red



blau | blue

CRUSTY

Lichtobjekt | Light object

55cm | 22"



FLORA HOCH

Lichtobjekt | Light object

↓ 98cm | 39"



bernstein | amber



blau | blue



orange | orange



grün | green



FAT GONZO

Lichtobjekt | Light object

↳ 40cm | 16"



zitro | citreous
mit Streifen | with stripes



bernstein | amber



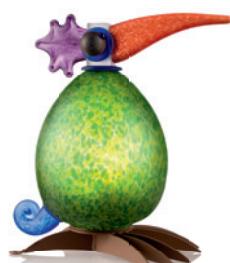
bernstein | amber
mit Streifen | with stripes



blau | blue



blau | blue
mit Streifen | with stripes



grün | green



orange | orange
mit Streifen | with stripes

GONZO

Aussenskulptur | Outdoor Object
↳ 37cm | 15"



zitro mit Streifen | citreous with stripes



blau mit Streifen | blue with stripes



bernstein | amber



bernstein mit Streifen | amber with stripes



blau | blue



orange mit Streifen | orange with stripes

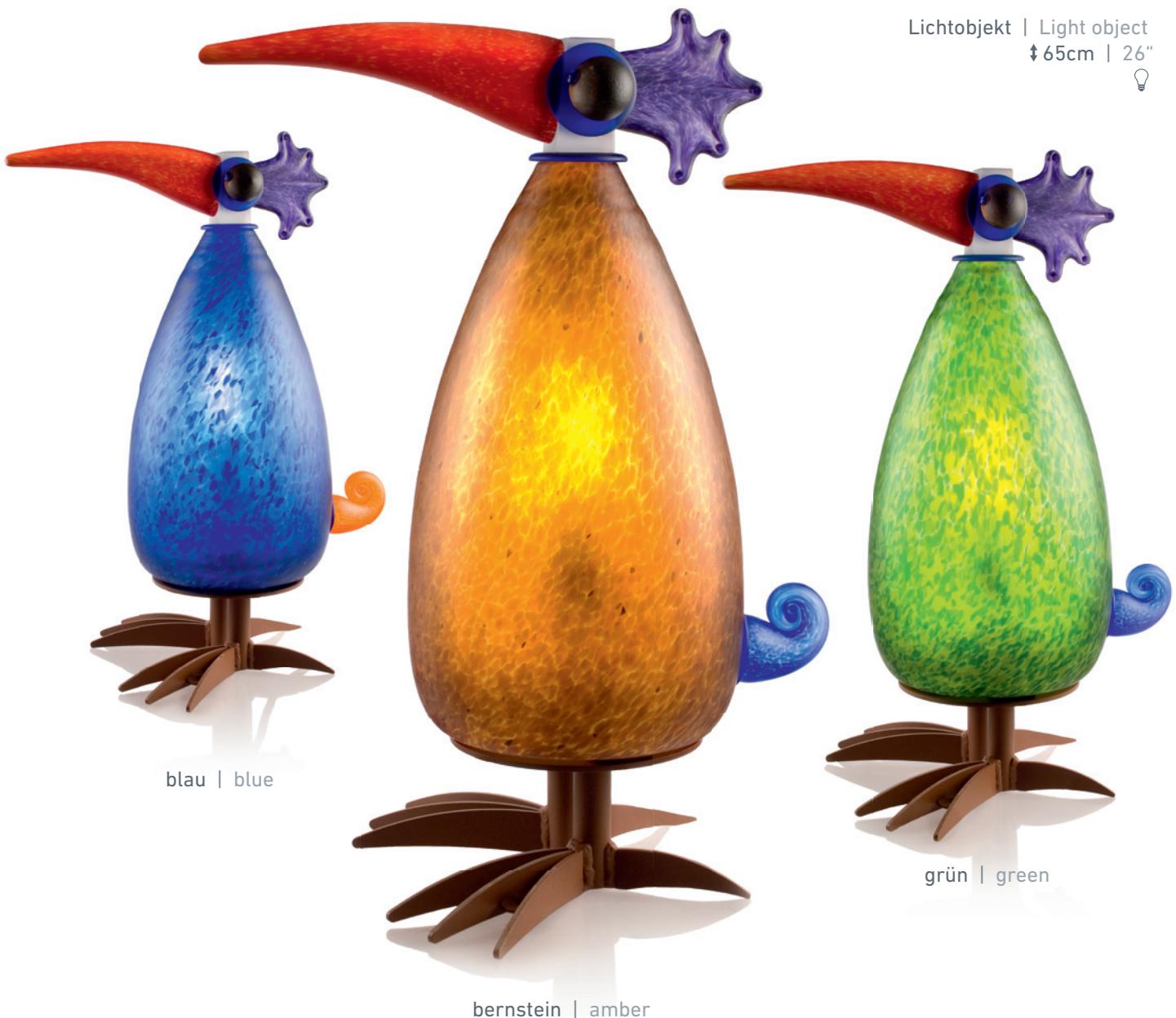


grün | green

BIG GONZO

Lichtobjekt | Light object

↓ 65cm | 26"



Outdoor Objects

BIRD MASK

Aussenskulptur | Outdoor Object

↓156cm | 62"



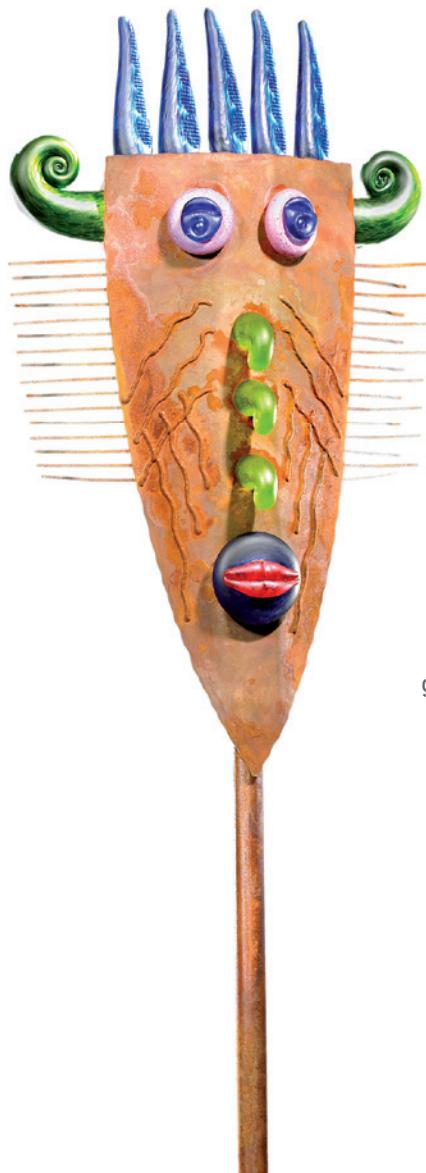
orange | orange



grün | green



blau | blue



grün | green

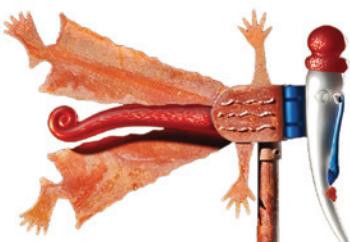
MASK

Aussenskulptur | Outdoor Object
↓ 180cm | 71"

CARLSON

Windspiel | Wind chime

165cm | 65"



blau | blue



orange | orange



rot | red

TWISTY

Windspiel | Wind chime

↓ 185cm | 73"



ROOSTER

Windspiel | Wind chime

↓185cm | 73"



orange | orange



zitro | citreous

WINDBIRD

Windspiel | Wind chime

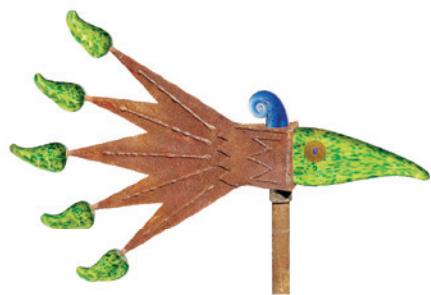
↓ 170cm | 67"



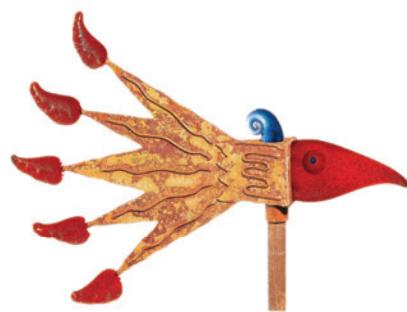
gelb | yellow



blau | blue



grün | green



rot | red



HANDARBEIT

Bei mundgeblasenen und traditionell handgefertigten Glasobjekten können kleinere Farb- und Formabweichungen auftreten, die aus Fertigungsgründen unvermeidbar sind. Lufteinschlüsse im Glas sind ein Zeichen für die handgefertigte Manufakturware und nicht als Fehler zu betrachten.

HANDMADE GLASS

In handblown and traditionally handmade glass objects small differences in color and form may occur. For reasons of manufacture these are inevitable. Air pockets in the glass are a sign of handmade manufacturing and not to be considered as imperfections.





www.borowski-glas.de
www.borowski-glass.com

